«ЖӘЙРЕМ КЕН БАЙЫТУ КОМБИНАТЫ»
АКЦИОНЕРЛІК ҚОҒАМЫ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«ЖАЙРЕМСКИЙ
ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫЙ КОМБИНАТ»

Исх.01-1671
от 28.07.2016 г.

АО «Казахстанская фондовая биржа»
050000, г.Алматы, ул. Байзакова, 280, тел.(7272) 37-53-25

ИНФОРМАЦИЯ

Настоящим Акционерное общество «Жайремский горно-обогатительный комбинат (БИН 940940000255, Казахстан, 100702, Карагандинская область, Каражал г.а., п. Жайрем, ул. Муратбаева, 20, тел: 8 71043 2-14-58, вн. 30091, факс: 8 71043 2-32-51, e-mail: Zhairem.info@kazzinc.com) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе фондовой биржи, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 4) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилиированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content	
1	2	3	4	
6.	**Информация о совершении акционерным обществом сделок, в совершении которых обществом имеется заинтересованность**			
	Акционерлік қоғам жасаған мәмілелер, қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасағаны туралы ақпарат			
		Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?	Нет	
		Жасалған мәміле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жоғары пайызды құрайтын мөлшеріндегі қарызды (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?	Жоқ	
		При заключении в течение одного рабочего дня нескольких сделок, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам.		
		Бір жұмыс күні ішінде олардың жасалуында акционерлік қоғамның мүдделілігі бар бірнеше мәміле жасау кезінде, осындай мәмілелер бойынша ақпаратты акционерлік қоғам осындай бірнеше мәміле бойынша ақпараты бар бір өтінімді ұсыну арқылы ақпаратты ұсыну рұқсат етіледі.		
	1	дата заключения сделки(-ок)	27.07.2016	
		мәміле жасалған күн		

Республика даңғылы, 40
Қарағанды қаласы
Қазақстан Республикасы,
1000702
Мұратбаева көшесі, 20
Қаражал Қаласы, Жәйрем қтк
Қарағанды облысы 100702

проспект Республики,40
г. Караганда
Республика Казахстан
100024
ул.Муратбаева, 20
г. Каражал, пгт Жайрем
Карагандинская область
100702

БИН 940 940 000 255
тел.: +7 (71043) 21 458, вн. 30091
факс: +7 (71043) 23 251
e-mail: zhairem.info@kazzinc.com

bsi. ISO 9001 Quality Management
bsi. ISO 14001 Environmental Management
bsi. OHSAS 18001 Occupational Health and Safety Management
bsi. ISO 50001 Energy Management

		Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)	1	
		Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты түрде есептеледі)		
	1	***Сделка***		
		Мәміле		
	1.1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)	Нет	
		Акционерлік қоғамның мәміле жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы шартта бағалы қағаздар нарығында банк құпиясы, сақтандыру құпиясы, коммерциялық құпия және өзге де құпиялар жөнінде, Қазақстан Республикасының заңдарымен қорғалатын ақпарат бар ма? (акционерлік қоғамның ірі мәмілелерді және (немесе) қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы ақпаратты орналастырған кезде шарттың күні және нөмірі (бар болса), сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша өзге де ақпарат жарияланады)	Жоқ	
	1.1a	*В результате сделки приобретено / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО*	Нет	
		Мәміле нәтижесінде АҚ активтерінің мөлшерін 10% - тен артық, бірақ 25% - тен кем сомасында мүлік сатып алынды/ иеліктен шығарылды	Жоқ	
	1.2	Номер договора	Ж/2016-477	
		Келісім-шарт нөмірі		
	1.3	предмет сделки	Договор аренды (далее – Договор), в соответствии с которым АО «ЖГОК» передает во временное владение и пользование, за плату имущество, определенное в приложении к Договору (далее – Имущество), а ТОО «Казцинк»» принимает указанное Имущество и обязуется оплачивать ежемесячные арендные платежи в сумме 3 464 297,35 (три миллиона четыреста шестьдесят четыре тысячи двести девяносто семь) тенге 35 тиын без учета НДС, согласно условиям заключаемого на срок до 31.12.2016 г. Договора.	
		мәміле мәні	Жалға беру Келісім-шарты (ары қарай-Келісім-шарт), бұл Келісім-шартқа сәйкес «Жәйрем кен байыту комбинаты» АҚ Келісім-шарттың Қосымшасында анықталған мүліктерді ақылы түрде уақытша иеленуге және пайдалануға береді, ал «Казцинк» ЖШС көрсетілген Мүліктерді қабылдап, 31.12.2016ж. дейінгі мерзімге жасалған Келісім-шарт шарттарына сәйкес ай сайын ҚҚС-сыз 3 464 297, 35 (үш миллион төрт жүз алпыс төрт мың екі жүз	

				токсан жеті) теңге, 35 тиын сомасында жалға алу төлемдерін жасауға міндеттенеді.	
		контрагент(ы) сделки		2	
		мәміле тараптары			
		1	1. ИИН/БИН стороны сделки	940940000255	
			Мәміле тараптарының ЖСН/БСН		
			2. Наименование стороны сделки	Акционерное общество «Жайремский горно-обогатительный комбинат»	
			Мәміле тараптарының атауы	«Жәйрем кен байыту комбинаты» Акционерлік Қоғамы	
		2	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство	970140000211	Резидент
			Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі		Резидент
			2. Наименование стороны сделки	ТОО «Казцинк»	
			Мәміле тараптарының атауы	«Казцинк» ЖШС	
	1.4	дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки.		27.07.2016	
		акционерлік қоғам органының мәміле жасау туралы шешімді қабылдау күні			

Председатель Правления А.Ю. Бурковский

исп.: Адельбаев Б.К.
тел. 8 (7212) 482838, вн. 30672

Республика даңғылы, 40
Қарағанды қаласы
Қазақстан Республикасы,
1000702
Мұратбаева көшесі, 20
Қаражал Қаласы, Жәйрем қтк
Қарағанды облысы 100702

проспект Республики,40
г. Караганда
Республика Казахстан
100024
ул.Муратбаева, 20
г. Каражал, пгт Жайрем
Карагандинская область
100702

БИН 940 940 000 255
тел.: +7 (71043) 21 458, вн. 30091
факс: +7 (71043) 23 251
e-mail: zhairem.info@kazzinc.com

bsi. ISO 9001 Quality Management
bsi. ISO 14001 Environmental Management
bsi. OHSAS 18001 Occupational Health and Safety Management
bsi. ISO 50001 Energy Management